REPUBLICA POPULAR CHINA

PERFILES DE PRESOS

Abril de 1990 RESUMEN Indice AI: ASA 17/19/90/s DISTR: SC/CC/CO

Este documento describe los casos de algunos presos de conciencia encarcelados en China desde principios de la década de 1980. Se presentan únicamente unos pocos ejemplos de entre los cientos de personas que se cree detenidas por el ejercicio pacífico de su derecho a las libertades de expresión, de asociación o de religión. Incluyen personas encarceladas por sus actividades durante el "movimiento de la democracia" de finales de la década de 1970, presos religiosos, tibetanos detenidos por tomar parte en manifestaciones a favor de la independencia y personas detenidas desde junio de 1989 en relación con las protestas en favor de la democracia del pasado año.

Amnistía Internacional pide de nuevo al gobierno de la República Popular China que ponga en libertad de modo inmediato e incondicional a todas las personas encarceladas por el ejercicio pacífico de sus derechos humanos básicos, así como a los detenidos por razones políticas o religiosas que no hayan sido acusados de delitos tipificados como penales en las normas internacionales de derechos humanos.

Esta hoja resume un documento de 19 páginas titulado People's Republic of China (PRC): Prisoner profiles (República Popular China: Perfiles de presos), índice AI: ASA 17/19/90/s, publicado por Amnistía Internacional en abril de 1990. Las personas que deseen más información o emprender acciones sobre esta cuestión deben consultar el documento en su integridad.

.../...

SECRETARIADO INTERNACIONAL, 1 EASTON STREET, LONDON WC1X 8DJ, GRAN BRETAÑA
TRADUCCION DE EDITORIAL AMNISTIA INTERNACIONAL, ESPAÑA

INDICE

Sección Página

1. INTRODUCCION 1

2. PERFILES DE PRESOS 2

2.1 BAO Tong, detenido el 28 de mayo de 1989 por actividades a favor de la democracia. 2

2.2.Dhondup Dorje, activista político tibetano detenido en abril de 1989. 2

2.3 HAN Dongfang, detenido en junio de 1989 por actividades en favor de la democracia. 3

2.4 LIU Shanqing, partidario del "movimiento de la democracia" detenido en 1981. 5

2.5 LIU Xiaobo, detenido el 6 de junio de 1989 por actividades en favor de la democracia. 5

2.6 LONG Xianping, detenido el 19 de junio de 1989 por actividades en favor de la democracia. 6

2.7 Rinzen Choenyi, monje budista tibetano detenido en 1989. 7

2.8 SONG Yude, evangelizador protestante detenido el 16 de julio de 1984. 7

2.9 WANG Milu, obispo católico detenido en abril de 1984. 9

.../...

2.10 WANG Ruowang, detenido el 8 de septiembre de 1989 por actividades en favor de la democracia. 10

2.11 XIAO Bin, detenido el 11 de junio de 1989 por actividades en favor de la democracia. 11

2.12 XU Wenli, partidario del "movimiento de la democracia" detenido el 10 de abril de 1981. 12

2.13 YU Haocheng, detenido el 27 de junio de 1989 por actividades en favor de la democracia. 13

2.14 Yulo Dawa Tsering, monje tibetano detenido el 26 de diciembre de 1987. 14

2.15 ZHANG Weiping, detenido el 18 de junio de 1989 por actividades en favor de la democracia. 16

2.16 ZHENG Xuguang, detenido en agosto de 1989 por actividades en favor de la democracia. 17

3.CARACTERES CHINOS DE LOS NOMBRES DE LAS PERSONAS CUYOS CASOS SE DESCRIBEN EN ESTE DOCUMENTO. 19

4.TEXTO DEL ARTICULO 102 DEL CODIGO PENAL CHINO. 20

EXTERNO (para distribución general)

Indice AI: ASA 17/19/90/s
Distr: SC/CC/CO

Amnistía Internacional
Secretariado Internacional
1 Easton Street
Londres WC1X 8DJ
Gran Bretaña

REPUBLICA POPULAR CHINA
PERFILES DE PRESOS

1.INTRODUCCION

.../...

Es objetivo de Amnistía Internacional conseguir la liberación inmediata e incondicional de los presos de conciencia: hombres y mujeres encarcelados, detenidos o sometidos a alguna otra restricción a causa de sus ideas políticas, religiosas o de otro tipo profundamente arraigadas, por su origen étnico, sexo, color o lengua, siempre que no hayan empleado o defendido la violencia. También trabaja por la celebración inmediata de juicios justos para todos los presos políticos y se opone a la pena de muerte y a la tortura u otros tratos o castigos crueles, inhumanos o degradantes a todos los presos, sin reservas.

Este documento describe los casos de algunos presos de conciencia encarcelados en China desde principios de la década de 1980. Se presentan únicamente unos pocos ejemplos de los centenares de personas que se cree detenidas por el ejercicio pacífico de su derecho a las libertades de expresión, de asociación o de religión. Incluyen personas encarceladas por sus actividades durante el "movimiento de la democracia" de finales de la década de 1970, presos religiosos, tibetanos detenidos por tomar parte en manifestaciones a favor de la independencia y personas recluidas desde junio de 1989 en relación con las protestas en favor de la democracia del pasado año.

Se ha condenado a algunos a largas penas de prisión por "difundir rumores contrarrevolucionarios" o formar "grupos contrarrevolucionarios", cargos que se ha empleado como tapadera para castigar a los disidentes al amparo del código penal chino. Varios de los detenidos a lo largo del pasado año han estado bajo custodia varios meses sin que se formularan cargos contra ellos, lo que supone una violación del procedimiento de arresto y detención establecido en la Ley de Procedimiento Criminal de la República Popular China. Se ha informado que algunos se encuentran recluidos en condiciones duras y que su salud es precaria.

Amnistía Internacional pide de nuevo al gobierno de la República Popular China que ponga en libertad de modo inmediato e incondicional a todas las personas encarceladas por el ejercicio pacífico de sus derechos humanos básicos, así como a los detenidos por razones políticas o religiosas que no hayan sido acusados de delitos tipificados como penales en las normas internacionales de derechos humanos.

2.PERFILES DE LOS PRESOS

2.1BAO Tong, detenido el 28 de mayo de 1989 por actividades en favor de la democracia.

Según informes, Bao Tong, miembro del Comité Central del Partido Comunista Chino (PCCh) y ex secretario privado del depuesto dirigente del PCCh Zhao Ziyang, fue detenido el 28 de mayo de 1989 en Pekín tras la imposición de la ley marcial en la capital el día 20 de mayo. En junio, se informó que le acusaron de revelar secretos del partido y de apoyar lo que las autoridades denominaron la "rebelión contrarrevolucionaria" de Pekín, a través de sus contactos con intelectuales que participaban en el movimiento en favor de la democracia.

.../...

Bao Tong era Director del Centro de Investigación para la Reforma de la Estructura Política (CIREP), dependiente del Comité Central del PCCh, uno de los institutos de investigación establecidos bajo el control del PCCh o del Consejo de Estado (el gobierno de China) para aconsejar a los dirigentes sobre las reformas económicas y políticas. Estos centros de investigación, que se dice han actuado como un cuerpo asesor, reunía a jóvenes intelectuales que habían defendido de modo activo la aceleración de las reformas. Al parecer, muchos de ellos han sido detenidos en virtud de las medidas represivas tomadas desde junio de 1989. Bao Tong había sido anteriormente Vicedirector de la Comisión Estatal para la Reestructuración de la Economía, en una época en la que Zhao Ziyang era Director de la Comisión Estatal.

Un informe oficial dado a conocer a finales de junio acusó específicamente a Bao Tong de revelar planes secretos para la declaración de la ley marcial en una reunión con algunos miembros del CIREP a quienes había llamado la tarde del 17 de mayo de 1989. Parece que el Comité Permanente de la Oficina Política del PCCh había discutido ese mismo día la declaración de la ley marcial y que las noticias sobre su inminente imposición se transmitieron, después de la reunión convocada por Bao Tong, a miembros de otros institutos de investigación y, con posterioridad, a dirigentes estudiantiles en la plaza de Tiananmen.

Se mencionan estas y otras acusaciones contra Bao Tong en un informe presentado por el alcalde de Pekín al Comité Permanente del Congreso Nacional del Pueblo (el parlamento de China). A pesar de estas acusaciones, la detención de Bao Tong no ha sido confirmada por fuentes oficiales. No obstante, según fuentes no oficiales, éste se encuentra recluido en la prisión de Qincheng, a unas 30 millas al norte de Pekín, donde se sabe que se hallan encarcelados dirigentes del movimiento en favor de la democracia. La prisión se fundó antes de 1949 y tradicionalmente ha sido empleada para albergar a presos políticos destacados.

2.2Dhondup Dorje, activista político tibetano detenido en abril de 1989.

Dhondup Dorje, de 43 años, trabajaba en una fábrica de artículos de cuero en el distrito Banak de Shol de Lhasa, Región Autónoma de Tíbet, cuando lo detuvieron, al parecer en abril de 1989, tras la imposición de la ley marcial en Tíbet. El 30 de noviembre de 1989, compareció junto con diez monjes ante una concentración masiva en que se hicieron públicas sentencias y en la que se acusó a todos de pertenecer a una "camarilla contrarrevolucionaria", de recoger información destinada a extranjeros y de realizar copias de "panfletos reaccionarios".

Dhondup Dorje fue condenado a cinco años de cárcel y privado de sus derechos políticos (incluido el derecho a votar) por un periodo adicional de dos años. Las acusaciones formuladas contra él indicaban que había "difundido propaganda contrarrevolucio-naria" y había reproducido a multicopista folletos "que calumnian el sistema socialista". Dhondup Dorje, que está casado y tiene un hijo de tres años, había estado detenido anteriormente dos veces sin cargos ni juicio. Estuvo encarcelado desde enero de 1975 a enero de 1977 en la prisión de Shigatse, una ciudad a 250 kms. al sudoeste de Lhasa, por sospecharse que era un "elemento contrarrevolucionario". Tras su excarcelación, antes de entrar en la fábrica de artículos de cuero, encontró empleo en una unidad de construcción de carreteras en Lhasa. Funcionarios de Seguridad Pública lo detuvieron de nuevo el 15 de octubre de 1987 acusado de haber tomado parte en una manifestación en Lhasa el día 1 de ese mismo mes. Según informes, permaneció detenido durante cinco meses y regularmente le administraban palizas durante los interrogatorios. Al parecer, su oido resultó dañado como resultado de los tratos recibidos.

.../...

Se cree que los diez monjes condenados al mismo tiempo que Dhondup Dorje pertenecían al gran monasterio de Drepung. Se acusó a dos, Ngawang Buchung y Ngawang Osel, de organizar una "camarilla contrarrevolucionaria", de unirse a ella y de difundir "propaganda contrarrevolucionaria e información sediciosa" y fueron condenados cada uno a 19 años de cárcel. Los ocho monjes restantes recibieron sentencias de entre 5 y 17 años de cárcel y fueron privados de sus derechos políticos por periodos de hasta nueve años. A pesar de los difernetes cargos por los que se condenó a Dhondup Dorje y a los diez monjes, no existen pruebas de que participaran en actos violentos o defendieran la violencia. Amnistía Internacional está convencida de que han sido encarcelados únicamente por ejercer sus derechos a mantener y expresar libremente opiniones no violentas.

Amnistía Internacional ha obtenido un folleto político que se dijo fue producido por los monjes del monasterio de Drepung, si bien no está en posición de confirmar su procedencia o el papel que desempeñaron los monjes condenados en su producción. El folleto se refiere a la Declaración Universal de Derechos Humanos de las Naciones Unidas como base para una "futura constitución democrática de Tíbet" y pide a los tibetanos que "recuerden que (su) tarea actual es luchar por todos los medios, valientemente y con fuerza interna, para restaurar la libertad del Tíbet".

2.3HAN Dongfang, detenido en junio de 1989 por actividades en favor de la democracia

Han Dongfang, trabajador de 26 años y principal dirigente de la Federación Autónoma de Trabajadores de Pekín (FATP), fue detenido a finales de junio de 1989 y ha permanecido hasta hace poco en un centro de detención al este de la capital.

Antes de su detención, Han Donfang trabajaba en la fábrica ferroviaria de Pekín. Fue uno de los fundadores de la FATP, que se creó en esta ciudad el 19 de mayo de 1989, el día antes que se impusiera la ley marcial en la ciudad. Aunque la FATP no tiene muchos afiliados, al parecer goza de un amplio apoyo en algunos sectores clave de los trabajadores de la capital. A finales de mayo de 1989, cuando las autoridades de la Seguridad Pública de Pekín detuvieron brevemente a tres miembros de la FATP, Han Dongfang dirigió piquetes que protestaban por la detención. El 14 de junio, su nombre apareció el primero en una lista de trabajadores buscados que el gobierno chino dio a conocer en su campaña de represión contra los activistas en favor de la democracia. La FATP fue prohibida tras las medidas del 4 de junio, al igual que otras organizaciones autónomas formadas durante las protestas.

Se ha informado que Han Dongfang ha permanecido en régimen de incomunicación durante varios meses tras su detención y, a principios de 1990, se supo que estaba enfermo en prisión. Según fuentes de la Seguridad Pública, recientemente lo habían llevado a un hospital de la policía en Pekín por sexta vez desde su detención en junio y le pusieron goteo intravenoso. No se disponía de más información sobre la razón de sus repetidos periodos de hospitalización. Los únicos datos recibidos indicaban que no podía tomar alimentos, que había sufrido una considerable pérdida de peso a consecuencia de ello y que estaba muy débil. Según los informes, había estado enfermo desde julio y, a pesar de varias visitas al hospital, su salud había continuado deteriorándose. No se conocía la naturaleza exacta ni la razón de su enfermedad.

.../...

De acuerdo con algunas fuentes, Han Dongfang fue tratado con dureza tras su detención y no se sabe si el trato recibido tiene alguna relación con el deterioro de su salud. Trabajadores detenidos tras las medidas represivas tomadas en Pekín en junio han relatado que las autoridades de la ley marcial los trataron con especial dureza y se ha dicho que muchos fueron objeto de palizas o torturas mientras estaban bajo custodia en las semanas posteriores a la adopción de dichas medidas.

Datos recibidos en abril de 1990 indican que recientemente se han formulado contra Han Dongfang cargos de "incitación contrarrevolucionaria" y que se le trasladó del centro de detención donde había permanecido desde junio a Banbuqiao, un centro de detención adjunto a la Prisión n°1 de Pekín, la principal prisión municipal para presos condenados en la capital. Se espera que se le someta a juicio en breve plazo.

2.4LIU Shanqing, partidario del "movimiento de la democracia" detenido en 1981.

LIU Shanqing, ingeniero comercial electrónico de 37 años de Hong Kong, está cumpliendo una condena de 10 años impuesta en febrero de 1983 por "delitos contrarrevolucionarios".

Liu Shanqing fue detenido tras abandonar Hong Kong el 25 de diciembre de 1981 para viajar a Guangzhou (Cantón). Había sido partidario del "movimiento de la democracia" a finales de la década de 1970 y había planeado visitar a los parientes del destacado activista Wang Xizhe, encarcelado en Cantón desde abril de 1981.

La familia de Liu Shanqing no recibió confirmación oficial de su detención hasta que el padre fue a Cantón en marzo de 1982 para indagar sobre la desaparición de su hijo. En la Oficina Municipal de Seguridad Pública le comunicaron que éste se encontraba detenido, pero no le informaron de los cargos formulados contra él ni de su paradero y le denegaron permiso para visitarlo. Sólo en marzo de 1983 los funcionarios del Tribunal Intermedio del Pueblo de Cantón le dijeron que ya se había juzgado y condenado a Liu Shanqing. Las autoridades de la República Popular consideran que los residentes de origen étnico chino de Hong Kong son ciudadanos de China y que, por tanto, están sujetos a sus leyes.

El 10 de agosto de 1983, el Tribunal Intermedio del Pueblo de Cantón escribió al Sindicato de Estudiantes de la Universidad China de Hong Kong, que había realizado una campaña en favor de la liberación de Liu Shanqing. La carta afirmaba que se había juzgado públicamente a Liu Shanqing y que se le había encontrado culpable de colaboración con otros "elementos contrarrevolucionarios", de "atacar al sistema socialista y a la dictadura democrática del pueblo" y de "propaganda y agitación contrarrevolucionarias". Tras una apelación, el Tribunal Superior del Pueblo de Cantón había confirmado la sentencia de 10 años de cárcel y tres de privación de derechos políticos. Según informes, en 1987 funcionarios del tribunal habían comunicado a personas que apoyaban a Liu Shanqing en Hong Kong que éste podría solicitar un segundo juicio y conseguir una reducción de sentencia "si se confesaba culpable" y que "se discutiría" el que estuviera representado por un abogado de Hong Kong. Sin embargo, hasta ahora no ha tenido lugar ninguna revisión de su caso.

Liu Shanqing permaneció encarcelado en la ciudad de Meizhou, en la provincia de Guangdong, hasta 1988. A finales de 1987, se le puso en régimen de aislamiento y se dijo que estaba siendo sometido a un programa de "reeducación". En 1988, lo trasladaron de la prisión de Meizhou a un campo de trabajo en el condado de Huaiji, en la provincia de Guangdong.

2.5LIU Xiaobo, detenido el 6 de junio de 1989 por actividades en favor de la democracia.

Liu Xiaobo, de 34 años, conocido crítico literario y profesor en el Departamento de Chino de la Universidad Normal de Pekín, fue detenido el 6 de junio de 1989 en Pekín. Ese día fue visto cuando unos hombres vestidos vestidos de civil se lo llevaban en un coche. Liu Xiaobo es una de las cuatro personas que iniciaron una huelga de hambre en la Plaza de Tiananmen el 2 de junio. El y las otras personas en huelga de hambre negociaron con el ejército la retirada de los estudiantes de la plaza durante la noche del 3 al 4 de junio.

.../...

El 23 de junio, los medios oficiales chinos dieron gran importancia a su detención y le acusaron de "instigar a los disturbios y de participar en ellos". Además, afirmaron que estaba estrechamente vinculado a un grupo "anticomunista" de los Estados Unidos de América (EEUU), la Alianza China para la Democracia, y que se había reunido con el dirigente máximo de este grupo, Hu Ping, en una visita a los EEUU en noviembre de 1988. La Alianza China para la Democracia, que publica la revista Zhonguo Zhi Chun (Primavera de China) fue prohibida en la República Popular en 1988 como una organización "reaccionaria". Liu Xiaobo volvió a Pekín en abril de 1989. El periódico Beijing Ribao (Diario de Pekín) afirmó el 24 de junio que Liu Xiaobo era "muy conocido en ultramar por su postura antimarxista y sus puntos de vista académicos que atacaban la cultura china".

El 23 de junio, un locutor de un noticiario de televisión de Pekín leyó una larga declaración en la que se denigraba a Liu Xiaobo por apoyar la protesta de los estudiantes. También se le acusaba de haber dicho "tenemos que organizar fuerzas armadas entre el pueblo" en una conversación telefónica mantenida el 2 de junio. Esta presunta afirmación de Liu Xiaobo se repitió más adelante en un informe presentado por el alcalde de Pekín, Chen Xiton, al Congreso Nacional del Pueblo como "prueba" de que "los organizadores de los tumultos" estaban preparando acciones violentas. Sin embargo, según informes recibidos por Amnistía Internacional, esta presunta afirmación de Liu Xiaobo, que se imprimió en un periódico en lengua china de Hong Kong, es una traducción incorrecta del registro en inglés de una conversación telefónica entre Liu Xiaobo y un dirigente del movimiento democrático chino en Nueva York. Varias fuentes que conocen bien a Liu Xiaobo han declarado a Amnistía Internacional que nunca había defendido la violencia. De hecho, el 3 de junio instó a los estudiantes a que devolvieran las armas que los civiles que protestaban habían cogido a los soldados horas antes el mismo día.

Según información recibida por Amnistía Internacional sobre el caso, una persona que vio a Liu Xiaobo tras su detención en junio de 1989 relató que parecía haber recibido grandes palizas mientras se encontraba bajo custodia. Sin embargo, se dispone de pocos datos sobre el trato recibido en prisión desde entonces. Al parecer, Liu Xiaobo se encuentra en la prisión de Qincheng, a unas 30 millas al norte de Pekín, donde se mantiene recluidos a dirigentes de las protestas en favor de la democracia. A finales de enero de 1990, durante el festival del Año Nuevo Chino, se permitió a sus familiares visitarle en prisión por primera vez desde su detención y parecía gozar de buena salud.

2.6LONG Xianping, detenida el 19 de junio de 1989 por actividades en favor de la democracia.

Long Xianping, de 35 años, profesora de inglés en la Universidad de Xiangtan, a unas 50 millas (80 kilómetros) al sur de Changsha, en la provincia de Hunan, fue condenada a mediados de diciembre de 1989 a dos años de cárcel acusada de "incitación contrarrevolucionaria". La habían detenido el 19 de junio de 1989, al parecer por dar una charla en público y por tomar parte en una protesta en Xiangtan tras difundirse las noticias de la matanza del 4 de junio de 1989 en Pekín.

Amnistía Internacional ha recibido informes según los cuales Long Xianping no había participado en ninguna actividad en favor de la democracia antes del 4 de junio de 1989, pero se sintió profundamente conmovida por las noticias sobre la matanza de Pekín. Entonces acudió a dar una charla en público en una fábrica y tomó parte con estudiantes de Xiangtan en una protesta pública durante la cual se cortó el tráfico. Al parecer, esta es la única razón para encarcelarla. Long

.../...

Xianping está casada y tiene un hijo de cuatro o cinco años. Según informes, es una persona tranquila que nunca antes había tomado parte en protestas políticas.

Long Xianping es tan sólo una de los muchos profesores y académicos detenidos desde junio de 1989 en relación con las protestas en favor de la democracia. Aparte de Pekín, donde tuvo lugar el mayor número de detenciones, se detuvo a profesores y académicos que habían tomado parte en las protestas o que habían expresado su apoyo a éstas en varias ciudades de todo el país. Según los informes, el número de detenciones realizadas ha sido especialmente elevado en las universidades de Shanghai y Wuhan (provincia de Hubei).

2.7Rinzen Choenyi, monja budista tibetana detenida en 1989.

Rinzen Choenyi, monja de 19 años del convento de Sghangsep, cerca de Lhasa, la capital de la Región Autónoma del Tíbet de la República Popular China, fue detenida el 22 de septiembre de 1989 acusada de tomar parte en una manifestación ese mismo día junto con otras cinco monjas del mismo convento y condenada, al parecer el 5 de octubre de 1989, a siete años de cárcel. Amnistía Internacional no conoce los cargos precisos formulados contra ella.

Rinzen Choenyi compareció el 24 de septiembre de 1989 con otras cinco monjas -Rinzen Chordren (la transcripción de su nombre es dudosa), Choenyi Lhamo, Tashi Chozom, Sonam Chodren y Gongjue Zhuoma- en una audiencia multitudinaria. Las cinco monjas fueron condenadas sin juicio a tres años de "reeducación a través del trabajo", acusadas de "haber gritado consignas" en favor de la independencia del Tíbet en la manifestación del 22 de septiembre en el Barkhor. El Barkhor es un camino circular de peregrinación en el centro de Lhasa donde se sabe que se iniciaron varias manifestaciones el año pasado.

Rinzen Choenyi no fue condenada en la audiencia multitudinaria, sino que quedó bajo custodia hasta la celebración de un juicio formal. Según la legislación china, las sentencias administrativas -aquellas que se imponen sin juicio- no pueden exceder los tres años. Por tanto, los detenidos políticos a quienes las autoridades intentan imponer penas más largas reciben un juicio formal. Sin embargo, el procedimiento no se suele ajustar a las normas internacionales de juicio con las debidas garantías.

Según un relato oficial de su caso publicado en el periódico Xizang Ribao (Diario de Tibet) la condena de Rinzen Choenyi fue más severa que la de otras monjas porque con anterioridad, en junio de 1988, había tomado parte en manifestaciones en favor de la independencia, tras las que había sido detenida. En aquella ocasión quedó en libertad, al parecer a principios de 1989, después de comprometerse por escrito a no participar en manifestaciones.

Se cree que pequeños grupos de monjas y monjes han iniciado varias manifestaciones en Lhasa desde la imposición de la ley marcial en esa ciudad el 7 de marzo de 1989, corriendo deliberadamente el riesgo de ser detenidos. El convento de Shangsep está situado a unos 45 kms. al sudeste de Lhasa, de modo que Rinzen Choenyi y las otras cinco monjas pueden haber tenido que caminar día y medio para llegar a la capital de la región. Las seis formaban parte del reducido número de 30 que se cree registradas en el convento de Shansep.

2.8SONG Yude, evangelizador protestante detenido el 16 de julio de 1984.

.../...

Song Yude, evangelizador protestante de 36 años del condado Tongbo en la provincia central de Henan, fue condenado a ocho años de prisión en enero de 1986 por "agitación y propaganda contrarrevolucionarias". Este cargo se basaba en acusaciones según las cuales había distribuido publicaciones religiosas "reaccionarias", había celebrado reuniones religiosas "ilegales" en las que "calumnió" el Movimiento Patriótico de los Tres "Auto-" (MPTA), movimiento oficial de las iglesias protestantes de China y había difundido una carta "reaccionaria" escrita por otro cristiano a sus "colaboradores".

(El MPTA es una de las organizaciones religiosas "patrióticas" controladas por el gobierno que fueron fundadas en la década de 1950 con arreglo al principio de los "Tres Auto-" -autogobierno, autoadministración y autopropagación- para asegurar que las iglesias chinas pudieran hacerse independientes de cualquier "interferencia extranjera". La creación de estas organizaciones fue una de las medidas que el gobierno introdujo para controlar los asuntos religiosos en el país.)

Desde 1982, se ha detenido a muchas personas pertenecientes a distintos grupos protestantes en varios lugares de China, especialmente en la provincia de Henan. El número mayor de detenciones tuvo lugar en 1983, tras iniciarse una "campaña contra el crimen" de ámbito nacional en agosto de ese año. La mayoría de las personas aprehendidas estuvieron detenidas durante breves periodos, que iban desde unos días a tres meses, pero varias permanecieron recluidas durante algunos años y otras fueron condenadas a penas de cárcel. Los detenidos eran evangelizadores itinerantes o predicadores que habían rehusado unirse al MPTA oficial o cristianos que se reunían para rezar en sus domicilios privados (conocidos como "casas de oración") y que no se habían registrado en el MPTA ni en la Oficina de Asuntos Religiosos (OAR) del gobierno. Algunas "casas de oración" están registradas en el MPTA y, por tanto, funcionan con aprobación oficial, mientras que otras no figuran en ese registro y actúan de modo independiente. Según fuentes protestantes, las detenciones han continuado en los últimos años.

Song Yude fue detenido el 16 de julio de 1984 y acusado de delitos "contrarrevolucionarios" por llevar a cabo actividades religiosas pacíficas. Antes de su detención residía en la localidad de Baimiao, en el distrito de Yuehe del condado de Tongbo. Tongbo se encuentra en el sur de la provincia de Henan, cerca de la frontera con la provincia de Hubei, en China central. Se dice que Song Yude trabajó como agricultor tras graduarse en una escuela de enseñanza media. Posteriormente participó en actividades religiosas y fundó varias casas de oración en la provincia de Henan a principios de la década de 1980.

El 26 de enero de 1986, Song Yude fue juzgado por el Tribunal Intermedio del Pueblo de la prefectura de Nanyang (provincia de Henan). Según el veredicto del tribunal, el juicio se celebró "a puertas abiertas", pero parece que ningún abogado defensor estuvo presente en él. El tribunal encontró a Song Yude culpable de haber "propagado puntos de vista reaccionarios", de haber "incitado a las masas a resistirse a las "leyes y decretos del Estado", de haberse "opuesto a la 'Política de los Tres Auto-' del Partido" y de haber "intentado en vano subvertir el régimen de la dictadura democrática del pueblo". Por consiguiente, le declaró culpable de "propaganda y agitación contrarrevolucionarias", al amparo del artículo 102 del Código Penal y le condenó a ocho años de cárcel más tres de privación de derechos políticos.

Tras el juicio, Song Yude recurrió la condena ante el Tribunal Superior del Pueblo de Henan, pero su apelación fue rechazada en abril de 1986 y se confirmó la sentencia original. Hasta

.../...

su juicio, Song Yude permaneció en el Centro de Detención del Condado de Tongbo. Se desconoce su paradero actual.

2.9WANG Milu, obispo católico detenido en abril de 1984.

Casimir Wang Milu, obispo católico de Tianshui en la provincia de Gansu, es uno de los sacerdotes y obispos encarcelados por permanecer leales al Vaticano y por llevar a cabo actividades religiosas independientes de la Asociación Patriótica Católica (APC) que patrocina el gobierno. La APC controla, junto con la Oficina de Asuntos Religiosos del Estado, la iglesia católica en China.

Wang Milu, que en la actualidad tiene 47 años, nació en el distrito de Gangu, en el sur de la provincia de Gansu, al norte de China. Fue detenido en Gansu en abril de 1984, juzgado a principios de 1985 y condenado a 10 años de cárcel por cargos de actividades "contrarrevolucionarias".

En su juicio, se le llamó "el obispo negro de Tianshui", debido a que fue consagrado obispo sin la necesaria aprobación de la APC. Al parecer, Wang Milu recibió la consagración en secreto en 1980 ó 1981 de manos de Fan Xueyan, el obispo católico de Baoding, en la provincia de Hebei, que fue detenido en 1982 y condenado a 10 años de cárcel. Fan Xueyan quedó en libertad condicional a finales de 1987.

Según datos recibidos por Amnistía Internacional, en el juicio de Wang Milu se formularon las siguientes acusaciones contra él:

* En noviembre de 1980, entregó una lista de 12 sacerdotes chinos encarcelados a un sacerdote de Taiwán que había venido a China a visitar a sus parientes.

* En octubre de 1980 y enero de 1981 visitó dos veces a Fan Xueyan en Baoding para recibir "en secreto" la consagración como obispo "negro" de Tianshui.

* Posteriormente, intentó que el Vaticano reconociera su consagración como obispo.

* Se opuso "abiertamente" a un artículo de la constitución de la República Popular China que afirma que las organizaciones religiosas y los asuntos religiosos chinos "no están sujetos a ninguna dominación extranjera". [Al amparo de esta cláusula se prohíben las relaciones con el Vaticano.]

* Ordenó sacerdotes "en secreto" [es decir, sin la aprobación oficial].

* Criticó a la APC y la interferencia del gobierno en asuntos religiosos, tras la publicación en junio de 1981 de un artículo en el periódico oficial Renmin Ribao que había condenado la interferencia del Vaticano en asuntos chinos. [Este artículo se publicó en respuesta a la designación por parte del Vaticano de Deng Yiming, hasta entonces obispo de Guangzhou (Cantón), como arzobispo de esa ciudad. Deng Yiming quedó en libertad en 1980, tras permanecer más de 20 años en prisión.]

Estas acusaciones sirvieron de fundamento para los cargos de que Wang Milu había participado en actividades "contrarrevolucionarias". El Tribunal Intermedio del Pueblo de Tianshui

.../...

le declaró culpable de los cargos formulados contra él y le condenó a diez años de cárcel, más cuatro de privación de derechos políticos, y a la confiscación de parte de sus propiedades.

Posteriormente, Wang Milu apeló ante el Tribunal Superior del Pueblo de la provincia de Gansu. El 29 de abril de 1985, el citado tribunal rechazó la apelación y confirmó la sentencia original. El 24 de mayo de 1985, se le envió a una institución penal en Pingliang (provincia de Gansu) para que cumpliera la sentencia. Los datos recibidos indican que todavía permanece allí. Según información obtenida por Amnistía Internacional, en 1988 Wang Milu fue puesto varias veces en régimen de aislamiento por predicar a otros presos y a finales de 1988 y principios de 1989 no se le permitió durante varios meses recibir visitas de sus familiares. No se sabe si se encuentra todavía en régimen de aislamiento.

Más de 30 sacerdotes y obispos católicos y laicos que se mantienen leales al Vaticano fueron detenidos en varias provincias del norte de China a finales de 1989 y principios de 1990. Se proporciona información sobre estas detenciones y los casos de otras personas encarceladas en años anteriores en un documento titulado Catholics imprisoned in China: recent arrests and long-term prisoners (Católicos encarcelados en China: detenciones recientes y presos en reclusión prolongada), índice AI: ASA 17/16/90, publicado por Amnistía Internacional en abril de 1990.

2.10 WANG Ruowang, detenido el 8 de septiembre de 1989 por actividades en favor de la democracia.

Se ha informado que Wang Ruowang, escritor y periodista de 71 años de Shangai, fue detenido el 8 de septiembre de 1989 en esta ciudad por funcionarios de la Seguridad Pública. Según informes, su detención fue ordenada por las autoridades centrales de Pekín y fue acusado de "propaganda e incitación contrarrevolucionarias". Se le detuvo si cargos ni juicio para ser interrogado, con arreglo a un documento publicado por el Consejo de Estado (el gobierno) a fin de investigar sus actividades durante el movimiento de 1989 en favor de la democracia. Esta forme de detención puede ser impuesta por la policía por periodos de hasta tres meses. Las personas a quienes se aplica no disponen de recursos judiciales o de otro tipo en su contra.

Wang Ruowang y otros escritores de Shanghai habían tomado parte en manifestaciones de apoyo al movimiento estudiantil durante las protestas de 1989. A finales de abril de ese año, Wang Ruowang dirigió una carta abierta a Deng Xiaoping, entonces presidente de la Comisión Militar Central de China, en la que expresaba su apoyo a los estudiantes.

Wang Ruowang era conocido ya hacía tiempo como crítico al Partido Comunista Chino (PCCh), del que había sido miembro desde 1937. Fue expulsado por primera vez de él en 1957, tras ser etiquetado de "derechista", pero se le volvió a admitir en 1962. Wang Ruowang estuvo encarcelado durante cuatro años durante la Revolución Cultural. Continuó criticando al partido durante la década de 1980 y fue expulsado de nuevo en enero de 1987, durante una campaña contra los defensores de la "liberalización burguesa". Esta campaña oficial se lanzó en respuesta a las manifestaciones estudiantiles en gran escala a finales de 1986. También se expulsó del PCCh en esa época a otros dos destacados intelectuales, Fang Lizhi y Liu Binyan, por defender reformas políticas.

Tras las medidas represivas adoptadas el 4 de junio de 1989, Wang Ruowang salió de Shanghai durante más de un mes. A finales de julio, volvió a su domicilio e informó a la

.../...

Asociación de Escritores de Shanghai, de la que era miembro. Entonces, la policía le sometió a una vigilancia constante y se cree que estuvo bajo alguna forma de arresto domiciliario hasta su detención en septiembre de 1989.

Un mes después de su aprehensión, dos importantes periódicos de Shanghai publicaron artículos en los que se le criticaba duramente por sus actividades durante las protestas estudiantiles. En ellos, se le acusaba de tomar parte en manifestaciones, realizar "propaganda contrarrevolucionaria", difundir rumores, publicar artículos en la prensa extranjera y "colaborar con fuerzas hostiles en ultramar". A principios de enero de 1990, se publicó un nuevo ataque contra él en el periódico oficial Renmin Ribao. No obstante, no se ha confirmado oficialmente su detención.

Según indica una fuente, en diciembre de 1989, Wang Ruowang se encontraba detenido en el Centro de Detención nº. 1 de Shanghai. Según informes, el trato recibido era bueno y le permitían leer libros y recibir alimentos que su mujer le llevaba a la prisión. No obstante, según otras fuentes, su familia no ha podido enviarle paquetes ni localizarlo. Hasta ahora las autoridades no han desvelado ninguna información sobre su situación y paradero.

2.11XIAO Bin, detenido el 11 de junio de 1989 por actividades en favor de la democracia.

Xiao Bin, un trabajador de 42 años que residía en Dalian (provincia de Liaoning), fue condenado a 10 años de cárcel y a tres de privación de derechos políticos el 13 de julio de 1989 en Dalian, por "incitación contrarrevolucionaria".

La Televisión Central de China anunció el juicio y la condena de Xioao Bin el 13 de julio de 1989. Había sido detenido el 11 de junio de 1989 en Dalian tras aparecer en la televisión china hablando con miembros de un equipo de la cadena americana de televisión ABC en Pekín a principios de junio. Según los informes, durante la entrevista con el equipo de la ABC, Xiao Bin dijo que en la intervención del ejército en Pekín el 4 de junio habían muerto 20.000 personas, algunas aplastadas por los tanques. Xiao Bin fue denunciado poco después de la emisión en la televisión china por dos mujeres que lo reconocieron al verle en la pantalla. Parece que estas mujeres recibieron una fuerte suma de dinero por denunciarlo. Su detención recibió amplia cobertura en los medios de comunicación oficiales chinos, que le describieron como un "propagador de rumores". Xiao Bin se encontraba en Pekín a principios de junio y parece que volvió a Dalian entre el 8 y el 10 de ese mes. Según los informes oficiales, difundió rumores "muchas veces" entre el 8 y el 10 de junio en la Estación de Ferrocarril de Pekín, en un tren que iba de Pekín a Dalian y en una fábrica de plásticos en Dalian, en un "intento de instigar a las masas a oponerse al gobierno".

En su juicio, se le encontró culpable de difundir rumores y de "denigrar la acción correcta de las tropas de la ley marcial". Fue juzgado ante el Tribunal Intermedio del Pueblo de Dalian, que lo condenó en virtud del artículo 102 del Código Penal de China.

El 10 de agosto de 1989, el periódico oficial Renmin Ribao publicó un artículo en el que justificaba la dura sentencia impuesta a Xiao Bin y citaba otro aparecido el día anterior en un periódico distinto, el Jingji Ribao, al parecer en respuesta a una pregunta de los lectores sobre si la sentencia era demasiado dura. El artículo afirmaba que Xiao Bin había difundido rumores con "propósitos contrarrevolucionarios" porque estaba insatisfecho con el partido y con el gobierno tras ser despedido de su trabajo en noviembre de 1988. Según los informes, Xiao Bin había confesado

.../...

que durante los disturbios en Pekín había ido muchas veces a la plaza de Tiananmen y había "hablado con estudiantes en las tiendas de la Federación Autónoma de Estudiantes, conviniendo en que el partido y el gobierno no eran democráticos y estaban corrompidos". Con posterioridad, se informó que había realizado "comentarios sediciosos" sobre la matanza de Pekín a decenas de personas en las calles de Pekín y Dalian, aunque más tarde admitió en su juicio que lo que él había dicho "no eran los hechos". Según el artículo, esto mostraba que había difundido "deliberadamente" rumores con propósito de incitación. Además, afirmaba el artículo, la grabación de sus actividades realizada por la ABC (American Broadcasting Corporation) había "producido una influencia internacional muy negativa". El artículo concluía que la sentencia impuesta era "razonable, justificable y legal, así como apropiada".

2.12XU Wenli, detenido el 10 de abril de 1981, partidario del "movimiento de la democracia".

Xu Wenli, electricista en Pekín antes de su detención en 1981, es uno de los activistas destacados del "movimiento de la democracia" de finales de la década de 1970 que están cumpliendo largas penas de prisión por el ejercicio pacífico de su derecho a las libertades de expresión y de asociación. Entre otros que todavía están encarcelados se encuentra Wan Xizhe, un trabajador de Guangzhou (Cantón) de 40 años que cumple una pena de 14 años de cárcel en la provincia de Guangdong; Xu Shuiliang, trabajador de Ninjing de 36 años que cumple una pena de 15 años de prisión; Wei Jingsheng, un electricista de Pekín condenado a 15 años de cárcel en 1979, de quien se dice que ha enfermado mentalmente tras varios años en régimen de aislamiento. Todos ellos editaban periódicos no oficiales durante el "movimiento de la democracia", que comenzó a finales de 1978, y fueron detenidos entre 1979 y 1981.

Xu Wenli nació en 1945 en Anqing, provincia de Anhui, y es hijo de un médico. Se unió al Ejército de Liberación Popular tras acabar la escuela en 1963 y se hizo electricista de mantenimiento en Pekín después de la desmovilización. En 1979, fue co-fundador del periódico no oficial Siwu Lunlan (Foro Cinco de Abril) junto con Liu Qing, que fue detenido unos meses después (y que quedó en libertad a finales de 1989, tras permanecer 10 años en prisión). El periódico, una de las numerosas publicaciones no oficiales que aparecieron en esa época como parte del "movimiento de la democracia", era el más leído en el norte de China. Xu Wenli y otros que colaboraban en su publicación decidieron suspenderla a principios de 1980, tras las advertencias que las autoridades realizaron a todos aquellos que habían continuado produciendo publicaciones no oficiales a pesar de la prohibición de todas las publicaciones consideradas opuestas al socialismo y al papel dirigente del Partido impuesta en marzo de 1979.

Xu Wenli comenzó a difundir entonces con algunos amigos un boletín privado, Xuexi Tongxun (Boletín de Estudio) y a editar además otros dos periódicos, Asuntos Contemporáneos y Humanidad. Como miembro destacado del "movimiento de la democracia", periodistas extranjeros lo entrevistaron también en varias ocasiones en 1980. Xu Wenli destacó la necesidad de democracia y reformas bajo la dirección del Partido Comunista y siempre se declaró marxista. Negó la acusación formulada por Deng Xiaoping, entonces viceprimer ministro, de que los activistas del "movimiento de la democracia" eran antisocialistas.

Xu Wenli fue detenido en su domicilio a medianoche del 10 de abril de 1981. Su detención formaba parte de las medidas tomadas contra los principales editores de periódicos no oficiales de todo el país. El mismo día fue detenido también en Pekín Yang Jing, otro coeditor de

"April Fifth Forum". (Yang Jing quedó en libertad en abril de 1989, al finalizar su condena de ocho años.)

Tras su detención, Xu Wenli permaneció incomunicado durante 15 meses y, según un relato que posteriormente pudo sacar de la prisión, durante los ocho primeros fue sometido a 200 sesiones de interrogatorio en las que participaron siete personas que lo interrogaban por turnos.

En su juicio en junio de 1982, Xui Wenli fue declarado culpable de "organizar un grupo contrarrevolucionario" y de llevar a cabo "incitación y propaganda contrarrevolucionarias", y condenado por esos cargos a 15 años de cárcel y a cuatro de privación de derechos políticos. El primero se refería a su asociación con otros editores de periódicos no oficiales, en particular, a una reunión privada que tres de ellos mantuvieron con él en Pekín en junio de 1980 durante la cual, al parecer, discutieron la posibilidad de formar un grupo denominado "La Alianza Comunista China" y a su decisión posterior de publicar "Study Bulletin" por turnos. El fiscal describió estas actividades como un esquema "para derrocar la dictadura democrática del proletariado y el sistema socialista". El segundo se refería a las opiniones expresadas por Xu Wenli en sus artículos, charlas y posters en favor de una reforma del sistema social chino. La apelación de Xu Wenli contra el veredicto fracasó y se mantuvo su condena a 15 años de cárcel.

El 10 de septiembre de 1982, Xu Wenli fue transferido a la Prisión nº. 1 de Pekín, donde sus condiciones de encarcelamiento mejoraron en algunos aspectos, si bien desde la celebración de su juicio hasta finales de 1985 permaneció en régimen de aislamiento en una celda que medía seis metros cuadrados. Se informó que a partir de entonces las condiciones de su reclusión empeoraron aún más.

En otoño de 1985, se difundió y publicó fuera de China un manuscrito redactado por Xu Wenli en su encierro. Titulado "Mi autodefensa" y con fecha de 1984, el manuscrito ofrecía un relato personal de la infancia de Xu Wenli, los acontecimientos que condujeron a su detención, el trato que recibió bajo custodia durante la investigación previa al juicio y su juicio y las vistas de apelación. Como castigo por la publicación de su testimonio en el extranjero, le sometieron desde finales de 1985 a régimen de aislamiento en una celda sin ventanas de cuatro metros cuadrados cuyo único acceso era una trampilla en el techo. Además, no le concedieron permiso para recibir visitas ni correspondencia, ni le permitieron disponer de material de lectura y, según se ha informado, redujeron su ración de alimentos. Los datos disponibles indican que seguía en estas condiciones varios meses después y que, desde entonces, ha continuado en régimen de aislamiento.

En abril de 1989, se permitió a su mujer y a su hija de 16 años visitarlo en prisión por primera vez durante más de tres años. Los corresponsales de la prensa extranjera en Pekín informaron que sus condiciones de detención parecían haber mejorado recientemente, pero que su salud era mala: estaba muy delgado y débil, se le había puesto el pelo blanco y había perdido la mitad de sus dientes. Un funcionario de la prisión dijo a los periodistas extranjeros que visitaron la Prisión nº. 1 de Pekín en octubre de 1989 que Xu Wenli permanecía aún en aislamiento. En abril de 1990 se cumple el noveno año de estancia de Xu Wenli en prisión, la mayor parte de la cual ha transcurrido en condiciones duras en régimen de aislamiento. Todavía le quedan por cumplir seis años de su condena.

2.13YU Haocheng, detenido el 27 de junio de 1989 por actividades en favor de la democracia.

.../...

Se ha informado que Yu Haocheng, de 64 años, director del Instituto de Investigación del Sistema Legal y del Desarrollo Social de China, fue detenido en Pekín el 27 de junio de 1989. Ese día fue visto cuando se lo llevaban esposado de su domicilio.

Especialista legal muy conocido en China, Yu Haocheng había sido director de la "Casa Editora de Masas" oficial, editor general de la revista "La ciencia de la ley", miembro del Comité Permanente de la Asociación de Ciencia Política China y funcionario de la Asociación China para la Ciencia de la Ley. Se le declaró "derechista" en 1957 y durante la Revolución Cultural permaneció encarcelado largo tiempo en régimen de aislamiento. En los últimos años, Yu Haocheng había criticado severamente la corrupción oficial y había abogado con vigor por las reformas políticas y legales. En 1987, fue criticado oficialmente por sus opiniones liberales durante una campaña contra la "liberalización burguesa" lanzada a finales de 1986 tras las protestas estudiantiles y le forzaron a renunciar a su puesto como director de la Casa Editora de Masas.

Durante las protestas estudiantiles en Pekín el año pasado, Yu Haocheng fue uno de los 12 intelectuales que hicieron un llamamiento público al gobierno para que declarara al movimiento de los estudiantes "movimiento democrático patriótico" que, bajo el título "Nuestro llamamiento urgente para la situación actual", fue publicado el 14 de mayo de 1989. En esos momentos, durante un breve periodo en el cual los medios oficiales de comunicación informaban libremente sobre el movimiento en favor de la democracia, antes de la imposición de la ley marcial en Pekín el 20 de mayo, el llamamiento apareció en el periódico oficial Guangming Daily y fue emitido por la Televisión Central de China durante un breve periodo en el que los medios de comunicación oficiales informaban libremente sobre el movimiento en favor de la democracia antes de la imposición de la ley marcial el 20 de abril en Pekín. A finales de junio de 1989, Yu Haocheng y otros intelectuales eran citados en un informe oficial sobre los "disturbios contrarrevolucionarios" presentado por el alcalde de Pekín Chen Xitong al Comité Permanente del Congreso Nacional del Pueblo (parlamento de China). El informe criticaba a los intelectuales por defender la "liberalización burguesa" y los acusaba de haber "planeado e instigado" los "disturbios contrarrevolucionarios".

Tras su detención, se informó que Yu Haocheng fue recluido en la prisión de Qincheng, a unas 30 millas al norte de Pekín, donde están detenidos destacados presos políticos. Según informaciones recibidas por Amnistía Internacional, Yu Haocheng y otros dos intelectuales detenidos fueron "excarcelados" en febrero de 1990 y puestos bajo arresto domiciliario en una "casa de huéspedes" dentro de los terrenos de la prisión de Qincheng. Los informes indican también que se permitió salir a Yu Haocheng por una noche en enero o febrero de 1990 para reunirse con su hermano mayor, que visitaba Pekín procedente de Taiwán. Otros detenidos políticos quedaron también en libertad durante breves periodos a finales de enero, en la época del Año Nuevo Chino, para permitirles que se reunieran con sus parientes. Amnistía Internacional no tiene conocimiento de que se haya formulado cargos contra Yu Haocheng por delito alguno.

2.14Yulo Dawa Tsering, monje tibetano detenido el 26 de diciembre de 1987.

El 19 de enero de 1989, Yulo Dawa Tsering, monje de los de mayor antiguedad en el monasterio de Ganden, fue condenado a 14 años de cárcel por delitos "contrarrevolucionarios". La Agencia de Noticias Nueva China (ANNC) oficial anunció que se había juzgado públicamente a 27 tibetanos por un conjunto de delitos relacionados con una serie de manifestaciones en favor de la

.../...

independencia en Lhasa ocurridas desde septiembre de 1987, pero no ofreció los nombres de todos los acusados. Una emisión de Radio Lhasa del 19 de enero recibida en India informaba que se había encontrado culpables de propaganda y agitación "contrarrevolucionarias" a 13 de los 27 monjes y mencionaba específicamente a Yulo Dawa Tsering.

El 26 de diciembre de 1987 se detuvo a Yulo Dawa Tsering para interrogarlo y se cree que se le ha mantenido bajo custodia desde entonces hasta su detención y acusación formal el 9 de marzo de 1988, cuando Radio Lhasa informó que había violado el artículo 102, cláusula 2, del Código Penal, que tipifica la propaganda y agitación "contrarrevolucionarias". Con anterioridad resultó detenido otro monje, Thubten Tsering, de quien se piensa que estaba implicado en los mismos presuntos delitos "contrarrevolucionarios" que Yulo Dawa Tsering.

Muchos tibetanos consideran a Yulo Dawa Tsering como el más destacado de los monjes detenidos en los últimos meses por actividades en favor de la independencia o "separatistas". El 5 de marzo de 1988, tuvieron lugar enfrentamientos violentos entre manifestantes y fuerzas de seguridad en Lhasa. Los enfrentamientos ocurrieron en las etapas finales del festival de oración Mon Lam, cuando los monjes dirigían una procesión de tibetanos tras la estatua de Jampa (Maitreya, el buda del futuro), que llevaban en torno al templo Jokhang en Lhasa central. Los testigos han afirmado que los monjes Ganden situados a la cabeza de la procesión dieron gritos en favor de la liberación de Yulo Dawa Tsering y que algunos abordaron agresivamente a funcionarios de alto rango que observaban la ceremonia, forzándoles a refugiarse en un edificio cercano. Según los informes, la procesión se convirtió en este punto en una importante manifestación en favor de la independencia que mostró la violencia más grave vista en Lhasa desde que comenzaron los actuales disturbios en septiembre de 1987.

Según la emisión de Radio Lhasa del 9 de marzo de 1988, Yulo Dawa Tsering fue acusado el 26 de diciembre de 1987 de haber "colaborado con elementos reaccionarios extranjeros". La emisión denunciaba que, durante los interrogatorios, Yulo Dawa había confesado que un propósito de sus "conversaciones con extranjeros" era "obtener el apoyo de otros países" para la causa de la independencia del Tíbet.

En la emisión se denunciaba también que, en la mañana del 24 de julio de 1987, Yulo Dawa Tsering y Thubten Tsering "difundieron puntos de vista reaccionarios, como el de la independencia del Tíbet, a elementos reaccionarios extranjeros que llegaron al Tíbet como turistas". Según la información recibida por AI, Yulo Dawa Tsering fue invitado ese día a una comida concertada por Thubten Tsering para su hermano y un amigo extranjero. Durante la conversación, grabada en vídeo por los visitantes, Yulo Dawa Tsering y Thubten Tsering describieron la situación actual en el Tíbet y expresaron su esperanza en el retorno del Dalai Lama a un Tíbet independiente. AI ha tenido acceso a esa grabación y ha transcrito los comentarios de los monjes que parecen constituir el fundamento de las acusaciones de actividades "contrarrevolucionarias" formuladas en su contra. Ninguno de los monjes defendió la violencia.

Todavía no se sabe con claridad si la acusación de "colaboración" con extranjeros formulada cuando se detuvo a Yulo Dawa Tsering para interrogarlo el 27 de diciembre de 1987 se refiere a lo sucedido el 24 de julio o si ese día tuvo lugar algún otro hecho. En cualquier caso, parece que se está castigando a Yulo Dawa Tsering por comentarios que pronunció en privado entre amigos y por su asociación con visitantes extranjeros, posiblemente con uno sólo.

.../...

Se ha sugerido que la acusación de "colaboración" con extranjeros puede provenir también, aparte de sus comentarios durante la comida preparada para el hermano de Thubten Tsering y su amigo, de una carta que supuestamente escribieron Yulo Dawa Tsering y Thubten Tsering de modo conjunto y que enviaron a exiliados en India a través de un intermediario. Al parecer, la carta describía la difícil situación de los tibetanos bajo el dominio chino y expresaba apoyo al Dalai Lama. Un monje que huyó de Lhasa en 1988 cree también que Yulo Dawa Tsering estaba en posesión de una cinta de vídeo del Dalai Lama y que otro monje que también era funcionario de la Asociación Budista Regional se enteró de ello e informó a las autoridades.

Fuentes de Lhasa han sugerido además que la supuesta "colaboración" con extranjeros puede no haber sido la única razón del encarcelamiento de Yulo Dawa Tsering. Tras las manifestaciones en favor de la independencia de septiembre y octubre de 1987, se envió a funcionarios a los principales monasterios cercanos a Lhasa para que disuadieran a los monjes de realizar nuevas protestas. Según informes, en este proceso se intentaba conseguir el apoyo de monjes con mayor antiguedad. Los monjes de Ganden han afirmado que, en una reunión, Yulo Dawa Tsering, miembro de la Asociación Budista Regional oficial, en lugar de intentar contener a los monjes más jóvenes, instó en voz alta a que los tibetanos no renunciaran a su derecho a la independencia.

Yulo Dawa Tsering y Thubten Tsering han pasado largos periodos en prisión. El primero fue encarcelado en 1959, en la época del levantamiento tibetano contra los chinos, y quedó en libertad en 1979, cuando se excarceló a muchos presos políticos que llevaban largo tiempo encarcelados. Entonces, enseñó filosofía budista en la universidad en Lhasa hasta 1982, fecha en que fue nombrado miembro del Comité Político Consultivo Municipal de Lhasa.

Thubten Tsering, tesorero del colegio universitario Je en el monasterio de Sera cuando tuvo lugar su última detención, estuvo detenido por primera vez entre 1959-1961. En 1965 lo detuvieron de nuevo cuando intentaba escapar a la India y estuvo encarcelado hasta 1970. Se ha informado que Thubten Tsering perteneció a un "grupo de trabajo" y participó en trabajo supervisado, probablemente una forma de libertad condicional en algún momento durante el periodo de 1970 a 1987. Al parecer, lo llevaron a la prisión de Gutsa, tras permanecer en arresto domiciliario por su asociación con Yulo Dawa Tsering.

Yulo Dawa Tsering se encuentra en la actualidad en la prisión de Sangyip, Lhasa, donde un ex recluso de la celda adyacente ha testificado que se le mantuvo en régimen de aislamiento y sin alimentos a principios de 1988. No parece que lo hayan torturado; en un momento en 1988, Lhasa hervía en rumores según los cuales Yulo Dawa Tsering podría haber muerto a consecuencia de malos tratos.

Se cree que el juicio público del 19 de enero de 1989 fue el primer juicio de activistas en favor de la independencia desde la manifestación del 27 de septiembre de 1987 en Lhasa, que marcó el inicio de los actuales disturbios. Aunque se ha detenido a muchos centenares de tibetanos por actividades en favor de la democracia, AI conoce muy pocos casos en los que se hayan formulado cargos o se haya juzgado a los detenidos.

2.15 ZHANG Weiping, detenido el 18 de junio de 1989 por actividades en favor de la democracia

.../...

Zhang Weiping, estudiante de 25 años en el Instituto de Bellas Artes de Zhejiang en Hangzhou (provincia de Zhejiang) fue detenido el 18 de junio de 1989 en el condado Jiashan (provincia de Zhejiang), presuntamente por llamar a un periodista de la Voz de America y decirle que el 5 de junio los estudiantes en Hanzhou habían marchado hacia las oficinas del Gobierno Provincial de Zhejiang y habían conseguido que las autoridades alzaran a media asta la bandera nacional a petición suya en señal de duelo por las personas muertas en Pekín (un relato que, según fuentes oficiales, no es preciso). El 20 de junio, el periódico Renmin Ribao y la Agencia de Noticias Nueva China (Xinhua) informaron de su detención.

El 26 de agosto de 1989, el Tribunal Intermedio del Pueblo de Hangzhou condenó a Zhang Weiping a nueve años de cárcel y a tres de privación de derechos políticos por "propaganda e incitación contrarrevolucionarias" al amparo del artículo 102 del Código Penal. Fue el primer estudiante de quien se supo que había sido condenado en relación con las protestas estudiantiles.

Según el periódico oficial "China Youth News", que informó sobre su juicio, cuando llamó a la Voz de America el 6 de junio, Zhang Weiping afirmó que se habían recogido 10 millones de yuan (unos 2'5 millones de dólares) como fondo de apoyo para las víctimas de Pekín. El periódico afirmaba que posteriormente Zhang Weiping había grabado la emisión de la Voz de America que contenía su mensaje telefónico y la había introducido en el sistema de llamadas públicas de su instituto. Según los informes, Zhang Weiping ha admitido en su juicio haber llamado a la Voz de América y haber dibujado ocho caricaturas en las que denigraba al Partido Comunista y a los dirigentes del gobierno. Sin embargo, no ha reconocido que sus acciones fueran "contrarrevolucionarias".

Probablemente, Zhang Weiping se encuentra encarcelado en Hangzhou o cerca de esa localidad.

2.16ZHENG Xuquang, detenido en agosto de 1989 por actividades en favor de la democracia.

Zheng Xuguang, estudiante de 20 años de la Escuela de Aeronáutica de Pekín fue detenido en Guangzhou (Cantón) a finales de julio de 1989. Era uno de los 21 dirigentes estudiantiles "más buscados" de una lista publicada por el gobierno el 13 de junio de 1989. Un funcionario de policía de Cantón anunció su detención el 10 de agosto de 1989.

Según la edición del 10 de agosto del "Wen Wei Po" (Wen Hui Bao) de Hong Kong, un funcionario de aduanas descubrió en un control rutinario un pasaporte extranjero en el equipaje de un ciudadano de Hong Kong y advirtió que la fotografía del pasaporte se parecía a la que figuraba en la orden de detención de Zheng Xuguang. Se siguió a ese hombre y más tarde se detuvo a un dirigente de la "Federación Autónoma de Estudiantes de Cantón" que recogió el pasaporte. Los informes indican que este hombre admitió en su interrogatorio que Zheng Xuguang se escondía en su casa. La Oficina de Seguridad Pública detuvo a Zheng Xuguang inmediatamente después. La detención fue confirmada por la radio provincial de Guangdong en Cantón el 25 de agosto.

Zheng Xuguang era miembro del Comité en Funciones de la Federación Autónoma de Estudiantes de Pekín (FAEP), formada tras el inicio de las manifestaciones de estudiantes en Pekín en abril. Zheng Xuguang representaba a su escuela en la FAEP y participó en el movimiento estudiantil hasta la represión de principios de junio. Probablemente salió de Pekín después del 4

.../...

de junio. Según los datos de que dispone Amnistía Internacional, ninguno de los estudiantes defendía la violencia.

Según informes, Zheng Xuguang se encuentra detenido en la prisión de Qincheng, una prisión de máxima seguridad para presos políticos localizada en el norte de Pekín. Según fuentes no oficiales chinas, amigos de Zheng Xuguang pudieron llevarle provisiones a la prisión a mediados de octubre de 1989, pero no se les permitió verle. No se sabe si se le ha permitido recibir visitas de familiares desde entonces. Se afirma que al menos cinco de los 21 dirigentes estudiantiles "más buscados" detenidos desde junio de 1989 se encuentran en la prisión de Qincheng. Según los informes, los estudiantes e intelectuales recluidos allí están sometidos a intensas presiones psicológicas y adoctrinamiento político para que confiesen sus actividades y las de otros durante las protestas estudiantiles.

3.CARACTERES CHINOS DE LOS NOMBRES DE LAS PERSONAS CUYOS CASOS SE DESCRIBEN EN ESTE DOCUMENTO.

4.TEXTO DEL ARTICULO 102 DEL CODIGO PENAL CHINO

Artículo 102

Toda persona que con propósitos contrarrevolucionarios cometa cualquiera de los siguientes actos será condenado a una pena fija de cárcel no superior a cinco años, detención penal y control o privación de derechos políticos; los cabecillas u otras personas cuyos crímenes sean mosntruosos serán condenados a una pena fija de cárcel no superior a cinco años:

1Incitar a las masas a resistirse o a sabotear la puesta en práctica de las leyes o decretos del Estado; y

2Hacer propaganda e incitar mediante consignas contrarrevolucionarias, panfletos u otros medios al derrocamiento del poder político de la dictadura del proletariado y del sistema socialista.

.../...

REPUBLICA POPULAR CHINA

PERFILES DE PRESOS

ACCIONES RECOMENDADAS

Se ruega se aseguren de que todas las personas pertinentes en la Sección reciben copias de este documento y de que el mismo se archiva para futuras referencias.

Este documento es un instrumento para la campaña de China (16 de mayo hasta finales de junio de 1990). Se proporcionan acciones recomendadas en la circular interna (ASA 17/08/90/s) del 27 de febrero de 1990, que el SI distribuyó a las personas mencionadas más abajo (en otras palabras, a los mismos a quienes va dirigido este documento).

Se ha proporcionado los caracteres chinos de los nombres de los presos cuyos casos se describen en este documento (excepto de los tres tibetanos: Dhondup Dorje, Rinzin Choenyi y Yulo Dawa Tsering). Existen fotografías de LIU Shanqing, LIU Xiaobo, LONG Xianping, XU Wenli y Yulo Dawa Tsering, que AI puede usar libremente. Las peticiones de fotos deben hacerse a través de las Secciones, haciendo referencia a la circular de fotografías para la campaña (ASA 17/17/90/s), dirigiéndolas a la Unidad de Medios Audiovisuales del Departamento de Servicios de Información en el SI.

Por supuesto, dado que el documento adjunto es externo, se puede distribuir ampliamente a todos los interesados en la situación de los derechos humanos en la República Popular de China.

DISTRIBUCION POR EL SI

Todas las Secciones

Coordinadores de Campañas

Coordinadores de China

Coordinadores CHIRAN (para información).

.../...